

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:233016

15.03.2019-09:20

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEINMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 13.563

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT
7181580	2511078451	432	PC	S/	Ring Gear	5500042690
18.03.2019	2511078458				GETRAG Sonstige	
010	P:	6	-PALETTE	X	72	TBA-500086
	P:	72	-LT5	X	0	TBA-500081
	P:	6	-DECKEL	X	0	TBA-500085
7181581	2516078035	480	PC	S/	Output Shaft 1	5500042691
18.03.2019	2516078058				GETRAG Sonstige	
010	P:	3	-PALETTE	X	160	TBA-500086
	P:	24	-LT6	X	0	TBA-500082
	P:	3	-DECKEL	X	0	TBA-500085
7181582	2516078235	1.280	PC	S/	Output Shaft 2	5500042692
18.03.2019	2516078258				GETRAG Sonstige	
010	P:	8	-PALETTE	X	160	TBA-500086
	P:	64	-LT6	X	0	TBA-500082
	P:	8	-DECKEL	X	0	TBA-500085
7181583	2516043935	968	PC	S/	Input Shaft Inner	5500042694
18.03.2019	2516043958				GETRAG Sonstige	
010	P:	4	-PALETTE	X	242	TBA-500086
	P:	4	-DECKEL	X	0	TBA-500085
	P:	44	-LT7	X	0	TBA-500142
7181584	2516069335	1.656	PC	S/	Input Shaft Outer	5500042693
18.03.2019	2516069358				GETRAG Sonstige	
010	P:	23	-PALETTE	X	72	TBA-500086
	P:	138	-LT8/250	X	0	TBA-500084
	P:	23	-DECKEL	X	0	TBA-500085

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

Les parties encadrées de lignes grasses
doivent être remplies par le transporteur

Die mit fett gedruckten Untereinheiten Rubrik-
nummern des Frachthäufers auszufüllen

1-15 abschließend
y compris et 21+22

Ausfüllen unter der Ver-
antwortung des Absenders
Remplir sous la respon-
sabilité de l'expéditeur

weiß = Exemplar für Auftraggeber rosa = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Frachtführer blanc = Exemplaire pour commettant rose = Exemplaire de l'expéditeur bleu = Exemplaire du destinataire vert = Exemplaire du transporteur wit = Exemplaar voor lastgever roze = Exemplaar voor afzender blau = Exemplaar voor geadresseerde groen = Exemplaar voor vervoerder blanco = Exemplare por committente rosa = Exemplare por remitente blu = Exemplare por destinatario verde = Exemplare por transportador white = Copy for orderer pink = Copy for sender blue = Copy for consignee green = Copy for carrier ivrid = Exemplar für auftraggeber rosa = Exemplar für absender blau = Exemplar für empfangener grün = Exemplar für frachtführer		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abrechnung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abl.-Stelle: 14248		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 18.03.2019		5 Begleitende Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 233016.	
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 67-Paletten		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis Getriebeteile	
8 Art der Verpackung Mode d'emballage Paletten		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	
10 Statistikkennnummer No. statistique 87084099		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 13563 kg	
12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,20 m³		13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)	
14 Rückstellung Remboursement		15 Frachttarifeinsparungen Provisions d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco FCA Neuenstein, Incoterms 2010	
19 Zu zahlen vom Frachtführer A payer par le transporteur Fracht Pak de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
21 Ausgefertigt in Établi à Neuenstein		22 Güte empfangen Réception des marchandises Via del Ciclamini	
23 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		24 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen Données pour la détermination de la distance avec les passages frontaliers		26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur	
27 Amliches Kennzeichen Licence officielle Kfz Anhänger		28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation du conducteur/Date/Signature		30 Benutzte Gen.-Nr. Numéro de la convention utilisée ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT	

En cas de marchandises dangereuses, joindre à la dernière page du CMR, Numéro d'urgence, Numéro ONU et groupe d'emballage. Merchandises des classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 9.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-002835 vom 18.03.2019



19-002835

Ludwigsburg, 18.03.2019
Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 21.03.2019 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Datum / Date 18.03.2019 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7181573	67	COLLI	Getriebeteile	13.563	
2	7181574					
3	7181575					
4	7181576					
5	7181577					
6	7181578					
7	7181579					
8	7181580					
9	7181581					
10	7181582					
11	7181583					
12	7181584					
Summe, Total:		67,00 COLLI		13.563,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. "Ricevuto con riserva di" 01 APR 2019 Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) KUEHN				
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						